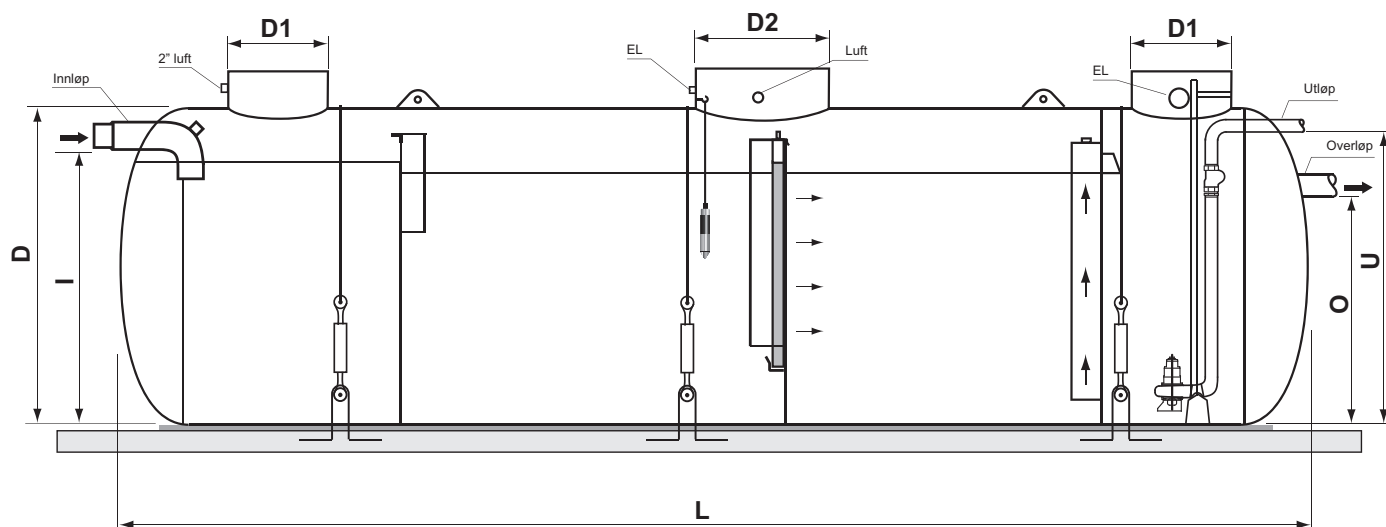


Odin oljeutskiller SUKP-H

Testet og godkjent iht. NS-EN 858-1 class I



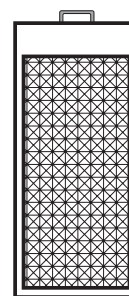
Komplett med koalesensfilter i rustfritt stål.

Tanken leveres i overflatebehandlet stål med innvendig montert magnesium offeranoder.

Kjøresterk konstruksjon!

Diameter nedstigningshalser (mm):

NS	D ¹	D ²
2 - 12	Ø 650	Ø 800
14 - 40	Ø 800	Ø 800
45 - 80	Ø 800	Ø 1150



Koalesensfilter i rustfritt stål.

Varenummer	NS	Våtvolum m ³ utskiller	Våtvolum m ³ utskiller	L	D	I	Utløp U pumpe	O overløp	Antall halsler	Vekt i tonn	DN innløp
	2	2,0	1,0	3500	1400	1100	1200	1050	3	0,95	100
	4	4,0	1,0	5000	1400	1100	1200	1050	3	1,10	100
	6	6,0	1,2	5550	1600	1300	1400	1250	3	1,45	100
	8	8,0	1,6	6800	1600	1300	1400	1250	3	1,85	150
	10	10,0	2,0	8350	1600	1300	1400	1250	3	2,15	150
	12	12,0	2,4	9750	1600	1300	1400	1250	3	2,40	200
	14	13,0	2,8	7550	1900	1600	1700	1550	3	2,65	200
	15	14,0	3,0	8050	1900	1600	1700	1550	3	2,85	200
	20	16,0	4,0	9650	1900	1600	1700	1550	3	3,15	200

Stuss for alarmanlegg: 3/4" innvendig rørgjenger.

Stuss for lufting: 2" innvendig rørgjenger.

L = Lengde utskiller. I = Innløpshøyde.

D = Diameter utskiller. U = Utløpshøyde.



ODIN MASKIN AS

SØRKILEN 8 - 1621 GRESSVIK

Tlf. 69 36 17 70

E-post: epost@odin-maskin.no

www.odin-maskin.no



ODIN
MASKIN^A_S

Alle varianter i

- OLJEUTSKILLERE
- FETTUTSKILLERE
- OLJETANKER
- KLOAKKRENSEANLEGG

Hovedkontor, produksjon og service:

ODIN MASKIN AS

P.b. 30, Sørkilen 8, 1620 Gressvik

Telefon 69 36 17 70

Telefax 69 36 17 71

E-mail: epost@odin-maskin.no

www.odin-maskin.no

F.nr.: NO 935 152 585 MVA

NEDGRAVNINGSSINSTRUKS **SUK-H og UK-H liggende oljeutskiller**

Utfør visuell kontroll av utskillerens overflatebehandling før nedsetting.

Eventuelle transportskader på overflatebehandlingen flekkmales med medfølgende maling.

Bunnen på grøften utgraves minst 200 mm større enn utskillerenheten i alle retninger.

Utskilleren settes ned på et 200 mm tykt lag med komprimert finpukk eller singel (ikke grovere enn 12-22 mm).

Sørg for at tanken ligger stødig og i vater før videre montasje.

Fyll utskillerenheten med vann slik at den ligger støtt under videre gjenfylling av grøften. Sammenkoble rørforbindelser. Ved stor oppdrift må utskilleren forankres forsvarlig til fjell eller til armert betongplate. Utskilleren kan leveres prefabrikert med belastningshyller fra oss.

Fyll finpukk eller singel (ikke grovere enn 12-22 mm) rundt utskilleren og påse at grovere fyllmasse eller andre fremmedlegemer ikke kommer nærmere enn 200 mm fra konstruksjonen. Hvis det er fare for utvasking må særlige forholdsregler tas - bruk filterduk eller tilsvarende.

Påse at riktig dimensjonerte betongringer/kjegler blir benyttet som nedstignings-sjakter og avslutt med gasstett kjøresterkt kumlukk og flytende støpejernsramme.

Til lufting benyttes 2" galvanisert rør som føres minst 4 meter over terreng.

Lufferøret avsluttes med luftehette eller 180 graders bend med sikkerhetsnett.



ODIN MASKIN ^A/_S

**OLJEUTSKILLERE, FETTUTSKILLERE
OLJETANKER, KLOAKKRENSEANLEGG**

Postboks 30, Sørkilen 8, 1621 Gressvik
Telefon 69 36 17 70 - Telefax 69 36 17 71
E-post: epost@odin-maskin.no
F. nr.: NO 935 152 585 MVA

DRIFTSINSTRUKS **SUK-H og UK-H liggende oljeutskiller**

Hvis ikke annet er angitt, utføres nedenforstående anvisning en gang årlig, bortsett fra renhold av selve koalesensfiltermatten.

Nedstigning

Sørg for sikring dersom mannlokk ligger i trafikkert område. Fjern lokkene fra mannhullene en tid før nedstigning. Sørg for at det er tilstrekkelig med oksygen til stede for arbeid i utskillerenheten. Påse at gjeldende sikkerhetsbestemmelser for inspeksjon av nedgravde tanker overholdes. Benytt ikke åpen flamme nede i utskilleren.

Sandfang (GJELDER KUN SUK-H)

Tømming skal utføres før sand/slamnivå utgjør 50% av våtvolumet i sandfanget. Slamnivå kan peiles. Alternativt kan sandfanget utstyres med varsling ved høyt sand-/slamnivå.

Oljeutskiller

Tømming skal foregå før oljevolumet utgjør mer enn ca. 15% av totalvolumet i utskilleren.

Bunnslammet i utskilleren tømmes også.

Om ønskelig kan utskilleren utstyres med alarmsystem type Micro Matic OMS-1 kontrollenhet og OMS-føler

Anoder

Odin oljeutskillerer har innvendig katodisk beskyttelse med magnesium offeranoder som standard. Disse skal kontrolleres ved tømming og skiftes ut når 70% er tæret opp.

Koalesensfilteret

Er en filtermatte av syrefaste- og polypropylen tråder montert i en rustfri ramme. Rammen står i en åpning med vertikale vinkler på hver side.

Ved langsom gjennomstrømning av vann vil det med tiden sette seg noe finslam inne i koalesensfilteret.

Filterrammen bør derfor trekkes opp en gang pr. kvartal for rengjøring. Om ønskelig kan koalesens-kammeret leveres med elektronisk filtervakt.

Koalesensfilteret spyles med kaldt vann fra slange med vanlig slangemunnstykke. (Spredemunnstykke med spredning på vannstrålen i en avstand på ca. 0,5 m fra filtermatten).

Spyl gjennom filteret noen minutter inntil det ikke kommer slam ut av det.

Det anbefales å "dusje" koalesensfilteret med typegodkjent kaldavfettingsmiddel og vente i ca. 5 minutter før gjennomspyling.

Spylevannet bør fortrinnsvis gå til sandfangssluket på vaskeplassen eller i vaskehallen.

Deretter kan koalesensfiltermatten senkes på plass i koalesensfilterdelen (K) i oljeutskilleren.

Deponering av oljeavfall og slam

Tømming utføres av godkjent tømmefirma.

Slam og olje deponeres etter anvisning fra Fylkesmannens miljøvernavdeling eller Statens

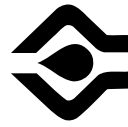
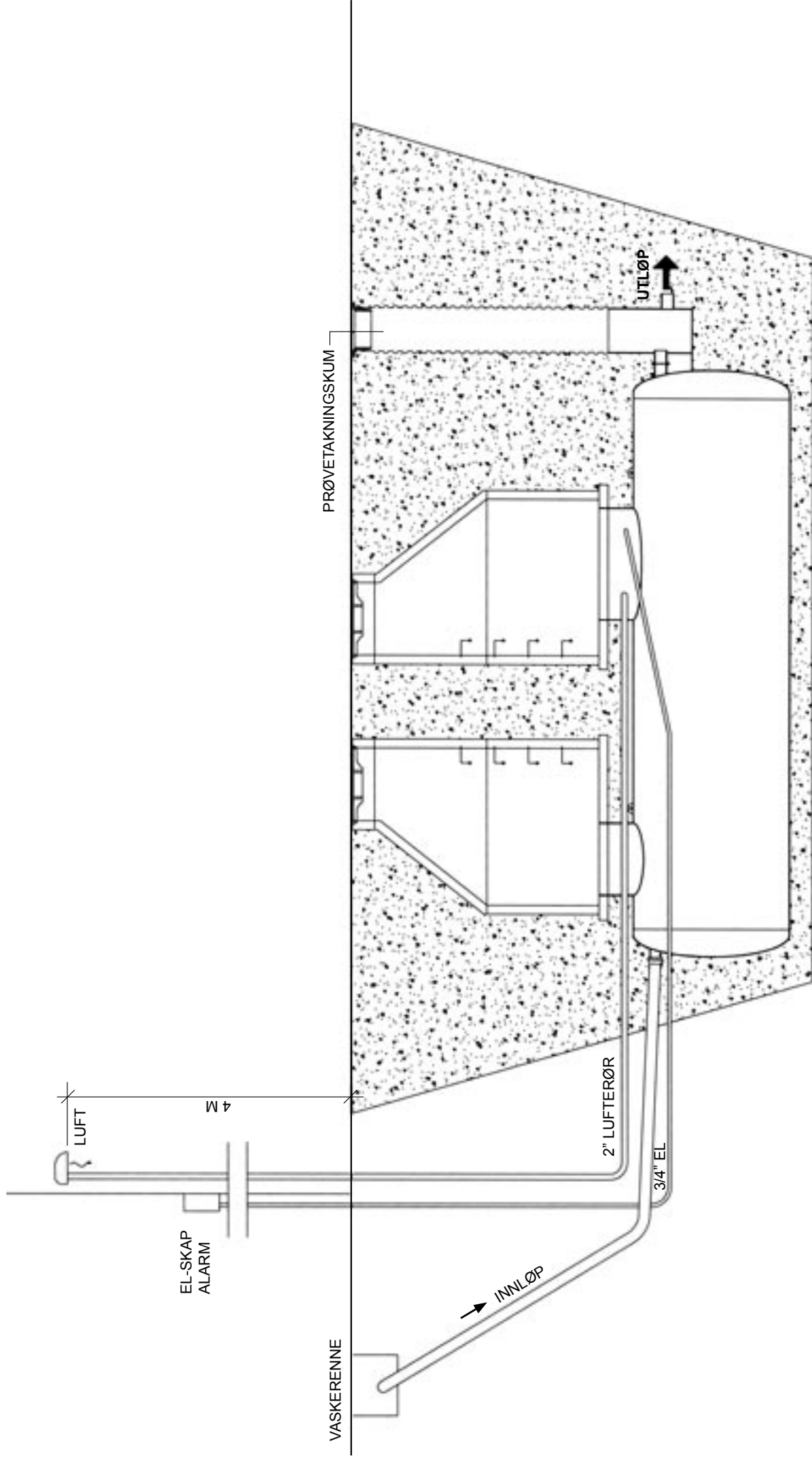
Forurensningstilsyn SFT. Se også forurensningsforskriften som gir nøyaktige instruksjoner om driften.

Prøvetaking

Vannprøver tas i prøvetakingskummen når anlegget er i drift (tilføres vann). NB! Det er 50 mm differanse mellom inn- og utløp på prøve-kummen. Det må ikke tas prøver av stillestående vann i bunnen på prøve-kummen. Prøvene leveres til godkjent laboratorium for analyse.

Besøk også våre hjemmesider www.odin-maskin.no

Monteringsinstruks for oljeutskiller type H



ODIN MASKIN AS
P.B. 30, SØRKILEN 8 - 1620 GRESSVIK
Tlf. 69 36 17 70 - Fax. 69 36 17 71
E-post: epost@odin-maskin.no
www.odin-maskin.no

SINTEF Produktsertifikat

Nr. 1226

Utstedt: 19.06.2007

Fornyet: 12.05.2022

Gyldig til: 01.06.2027

forutsatt publisert på

www.sintefcertification.no

SINTEF bekrefter at

Odin SUK-H, UK-H og SUK-R liggende oljeutskillere

er i samsvar med kravene i

› EN 858-1, pkt. 6.2, 6.3.2, 6.3.3, 6.3.4, 6.3.8, 6.4, 6.5 og 6.5.2



Innehaver

Odin Maskin AS
Sørkilen 8
1621 Gressvik

Produsent

Odin Maskin AS
Sørkilen 8
1621 Gressvik

Produkt- og produksjonskontroll

Produktet er underlagt overvåking i samsvar med kravene i NS-EN ISO/IEC 17065.

Produktbeskrivelse

Odin SUK-H, UK-H og SUK-R liggende oljeutskillere i overflatebehandlet stål.

Følgende modeller og størrelser inngår:

- › SUK-H med sandfang fra NS 2 til NS 80
- › UK-H uten sandfang fra NS 2 til NS 100
- › SUK-R med sandfang fra NS 2 til NS 20 for innvendig bruk (rektangulær utforming)

Funksjonskrav i Forurensingsforskriften

Rensekrav

Krav til utslipp av oljeholdig avløpsvann er gitt i forskriftens del 4 Avløp, kapittel 15. Ved utslipp av oljeholdig avløpsvann, skal innholdet ikke overstige 50 mg restolje/liter (50 ppm) i reell drift. Der kommunen er forurensningsmyndighet, kan kommunen fastsette lokal forskrift som avviker fra de nasjonale kravene, dersom det er nødvendig ut ifra forurensningsmessige forhold eller brukerinteresser. Da kommunene har ulik praksis når det gjelder krav til rensing, må ansvarlig søker sjekke lokale rensekrav for det aktuelle prosjektet.

Klassifisering

Klassifisering av oljeutskillere

EN 858-1 angir to klassifiseringer av oljeutskillere avhengig av oppnådd tilbakeholdelse av olje:

- › Klasse I: Maks. utslipp 5 mg/liter (5 ppm)
- › Klasse II: Maks. utslipp 100 mg/liter (100 ppm)

Odin SUK-H, UK-H og SUK-R oljeutskillere er på grunnlag av test i henhold til EN 858-1, pkt. 8.3.3.1, klassifisert til Klasse I under ideelle testforhold i laboratorium.

Andre sertifiseringskrav

Merking

Produktet kan merkes med SINTEFs sertifikatmerke slik som avbildet ovenfor. Merket kan også benyttes på emballasje og markedsføringsmateriell som angår de sertifiserte produkter.

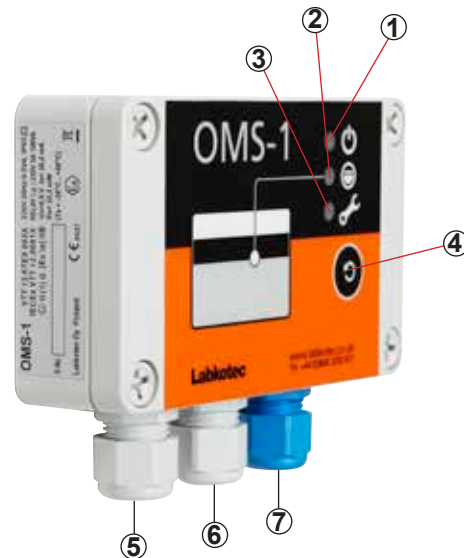


Anne-Jorunn Enstad
Sertifiseringsleder



Alarm for oljeutskiller - OMS-1

Instruksjoner for installasjon og drift



BESKRIVELSE

OMS-1 er en alarmenthet for overvåking av tykkelsen på oljelaget som samles opp i en oljeutskiller.

Systemet består av en OMS-1-kontrollenhet, OMS føler og en kabelskjøt.

OMS føleren installeres i oljeutskilleren på angitt høyde (se tabell side 2) og overvåker tykkelsen på oljelaget.

TEKNISKE DATA

OMS-1 KONTROLLENHETEN	
Driftsspennning	230 VAC +/- 10 %, 50/60 Hz
Strømforbruk	1 VA
Reléutgang	Potensialfri reléutgang 250 V , 5 A Driftsforsinkelse 10 sekunder.
Mål	125 mm x 75 mm x 35 mm (L x H x D)
Kabinett	IP 65, materiale: Polykarbonat Kabelniplenes justeringsområde er 6-10 mm
Driftstemperatur	-30°C til +50°C
OMS FØLER	
Kabel	Fast kabel 2 x 0,75 mm ² . Standardlengde 5 m.
Driftstemperatur	0°C til +60°C
IP-klassifisering	IP68
MÅL	Lengde føler 184 mm - Ø25 mm

Signallamper

- ① LED indikator for driftsspennning
- ② LED indikator for alarm
- ③ LED indikator for feil
- ④ Alarm reset/test trykk knapp
- ⑤ Driftsspennning
- ⑥ Reléutgang for SD/varsellampe
- ⑦ Tilkobling for OMS føler

FUNKSJONSTEST

(med testknapp)

Trykk inn testknappen ④. Lys ③ og ④ tennes. Lydsignal utløses. Relé veksler når testknapp holdes inne i 2 sek.

(med føler)

1. Senk ned føleren i vann. Grønt lys. Normal modus.
2. Løft opp føleren i luft. En oljealarm utløses. Rødt lys + lydsignal. Lydsignal utløses etter 10 sek. og relé veksler, kontakt mellom klemme 3 og 5.
3. Rengjør føleren ved behov.
4. Senk ned føleren i vann igjen. Rødt lys slukker. Alarmen skal avbrytes etter 10 sekunder.

FEILALARM

Ved kabelbrudd, kortslutning eller defekt føler. Signallampe for driftsspennning lyser. Signallampe for feil ③ tennes etter 10 sek. Lydsignal utløses og relé veksler.

TILBAKESTILLING AV ALARM

Trykk på reset/test-knappen ④. Lydsignal avbrytes. Relé og signallampe endres ikke før feilen er rettet. Hvis lydsignal ikke tilbakestilles, avbrytes det automatisk etter 3 dager.

INSTALLASJON

Selv om OMS-1 er et egensikkert relé, betyr ikke dette at det kan monteres i eksplosjonsfarlige områder. Det er kun kabler og valgte følerer som kan plasseres der. OMS-1-kontrollenheten kan monteres på veggen. Monteringshullene befinner seg på baseplaten i kabinettet, under monteringshullene for frontdekselet. Kontaktene for de eksterne lederne er isolert med en skilleplate. Platen må ikke fjernes. Dekselet på kabinettet må strammes til slik at kantene er i berøring med baserammen. Bare da vil trykknappen fungere korrekt og kabinettet være tett.

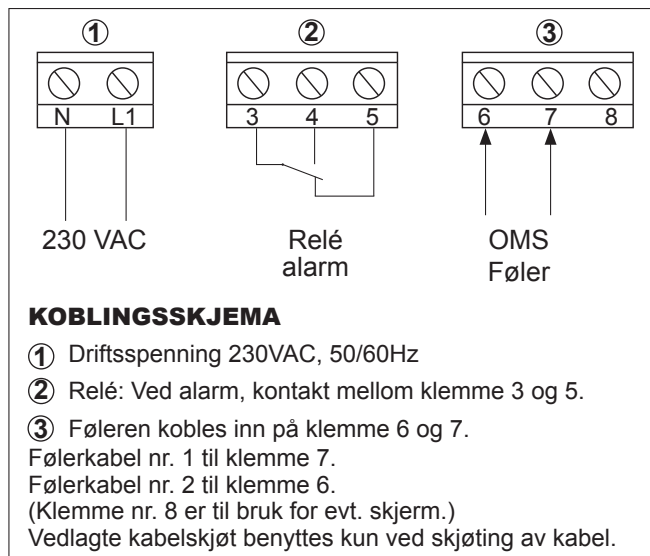
MONTERING AV FØLER

For kabelgjennomføring til føler er det viktig at denne foretas over vannspeilet. Montøren borer selv hull i utskillervegg og monterer PG-nippel for gjennomføring.

FØLERKABEL

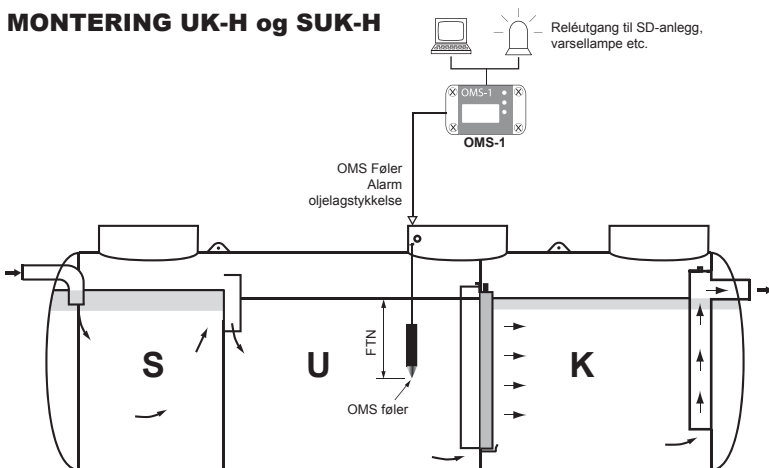
Følerkabelen er 5 m, 2x0,75 mm. Følerkabelen kan skjøtes med medfølgende kabelskjøt. NB! Følerkabel må ikke kuttes, men kveiles opp og stripes til krok i utskilleren før den skjøtes.

Vær oppmerksom på at det kan være spesielle regler mht. installasjoner og merking i sone 0. Følerkabelen må ikke fremføres i kanaler/rør sammen med andre strømkretser. Unngå at følerkabler legges parallelt med kabler som kan indusere signaler/støy på følersignalet, og dermed forstyrre nivåkontrollens funksjon.



Ved tekniske spørsmål kontakt:
Micro Matic Norge AS. Tlf. 66 77 57 50.

MONTERING UK-H og SUK-H

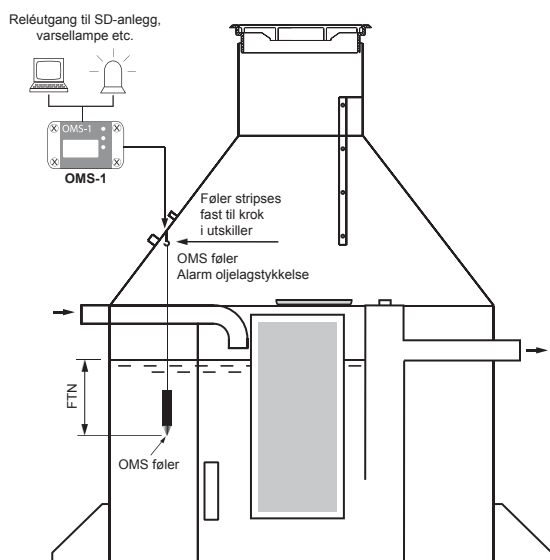


FTN = (Føler-tupp-nivå).
Nivå mellom vannspeil og ende på føleren.

Alarmen aktiveres når oljelaget når toppen av det sorte feltet på føleren.

Nominell størrelse NS liggende utskiller (H)	Oljelagstykkel (mm)	Følertupp nivå FTN (mm)
NS 2 - 4	100	280
NS 6 - 12	150	330
NS 14 - 100	200	380

MONTERING UK-SR og SUK-SR



Nominell størrelse NS stående utskiller (SR)	Oljelagstykkel (mm)	Følertupp nivå FTN (mm)
NS 2 - 4	100	280
NS 6 - 12	150	330
NS 14 - 20	200	380

Besøk også våre hjemmesider www.odin-maskin.no

MF 054 till 804

CE

DIN/EN 12050-2

ABS dränkbara pumpar i MF-serien har stort fritt genomlopp. De är lättinstallerade, håller hög kvalitet och är driftsäkra. De klarar en rad pumpuppgifter och är skräddarsydda för att möta behoven hos ABS kunder.

Tillämpning

- ABS dränkbara pumpar i MF-serien har utformats för kostnadsbesparande och säker dränering av byggnader och platser.
- För pumpning av fekaliefritt avlopp.
- Lämpar sig för användning i septiktankar.
- För tömning av översvämmade källare.
- För dränering.
- För pumpning av regnvatten.

MF-pumpen finns i 1-fas och 3-fas utförande med eller utan inbyggd nivåvipa.

Konstruktion

Den vattentäta, översvämningssäkra gjutjärnsmotorn och hydrauliken utgör en kompakt och robust enhet.

Nivåvipa

MF-pumpen finns med eller utan nivåvipa för automatisk start och stopp. Start och stoppnivåerna är inställningsbara tack vare att slaglängden på nivåvipan är justerbar.

Motor

3-fas 400 V eller 1-fas 230 V, 50 Hz, 2-polig (2900 r/min), isolationsklass F, skyddstyp IP68.

Lager

Rotoraxeln är utrustad med permanentmorda kullager.

Axeltätning

Högkvalitativ mekanisk tätning mellan motor och hydraulik bestående av kol-/kiselkarbid (MF 054-334) och kiselkarbid (övriga), oberoende av rotationsriktning med god beständighet mot höga temperaturer. På motorsidan: oljesmord läpptätning.

Temperaturövervakning

TCS – termokontrollsystem med termosensorer i statorn som slår av pumpen vid överhettning och slår på den igen automatiskt sedan den svalnat.

Friströmshjul

Fritt genomlopp 20 mm (MF 054/154), 30 mm (MF 254/324/334), 40 mm (MF 354/404/504/604/804) och 60 mm (MF 565/665).

Medietemperatur

Max. 40° C kontinuerlig körning, 60° C intermitterent körning (max. 5 min).

Material

Övre kåpa _____ Rostfritt stål 1,4301 (AISI 304)
Motorhus _____ Gjutjärn GG-25
Rotoraxel _____ Rostfritt stål 1.4021 (AISI 420)
Pumphus _____ Gjutjärn GG-25
Pumphjul _____ Polyamid
Fästdon _____ Rostfritt stål 1,4401 (AISI 316)



- Friströmshjul för problemfri pumpning.
- Fristående eller med kopplingsfot.
- Termokontakter som standard för att skydda motorn.
- Driftsäkra kvalitetsprodukter.
- Mekanisk tätning som standard.
- Mycket goda servicemöjligheter och support.
- Val av utloppsstorlek från R 1¼" till DN 65.

MF 054 till 804

Tekniska data

Typ	Utlopp invändig gänga	Motor effekt*		Varvtal vid 50 Hz r/min	Märk- spänning V	Märk- ström A	Kabel** utan/ med KS m	Nivå- övervakning	Vikt kg
		P ₁ kW	P ₂ kW						
MF 054 W	R 1¼"/1½"	0.39	0.24	2900	230 1-fas	1.7	10 /3***	□/• som KS	7.4
MF 154 W	R 1¼"/1½"	0.66	0.42	2900	230 1-fas	3.0	10 /3***	□/• som KS	9
MF 254 W	R 1¼"/1½"	0.72	0.47	2900	230 1-fas	3.1	10 /3***	□/• som KS	9
MF 324 W	R 1¼"/1½"	0.83	0.54	2900	230 1-fas	3.6	10 /3***	□/• som KS	9
MF 334 D	R 1¼"/1½"	0.83	0.56	2900	400 3-fas	1.4	10 /3***	□/• som KS	9
MF 354 W	R 2"	1.1	0.7	2900	230 1-fas	4.8	10 /3***	□/• som KS	15
MF 404 D	R 2"	1.13	0.8	2900	400 3-fas	2.0	10 /3***	□/• som KS	15
MF 504 W	R 2"	2.0	1.5	2900	230 1-fas	9.0	10 /3***	□/• som KS	17
MF 604 D	R 2"	2.0	1.5	2900	400 3-fas	3.5	10 /3***	□/• som KS	17
MF 804 D	R 2"	2.6	2.0	2900	400 3-fas	4.6	10 /3***	□/• som KS	20
MF 565 W	DN 65 ¹⁾	2.6	1.8	2900	230 1-fas	11.6	10 /3***	□/• som KS	24
MF 665 D	DN 65 ¹⁾	2.6	2.0	2900	400 3-fas	4.6	10 /3***	□/• som KS	24
MF-VO 354 W	R 2"/C	1.1	0.7	2900	230 1-fas	4.8	10	□/• som KS	15
MF-VO 504 W	R 2"/C	2.0	1.5	2900	230 1-fas	9.0	10	□/• som KS	17
MF-VO 804 D	R 2"/C	2.6	2.0	2900	400 3-fas	4.5	10	□/• som KS	20

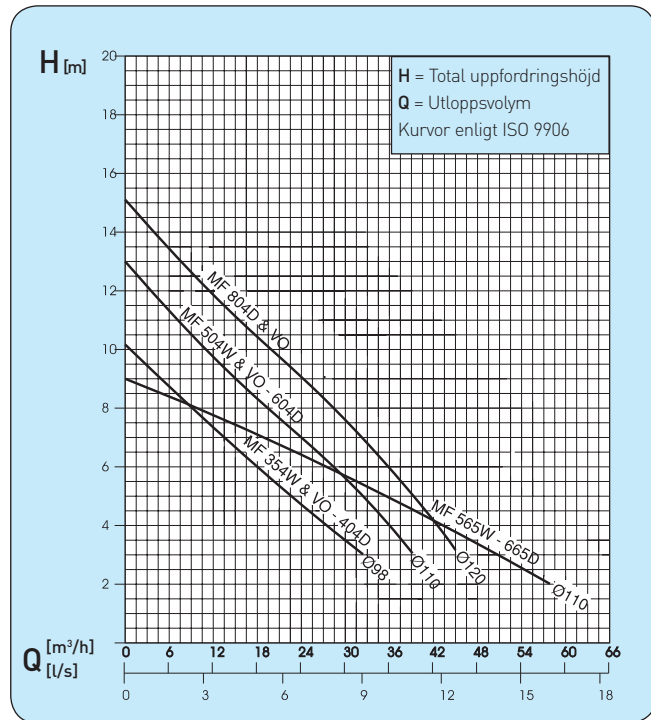
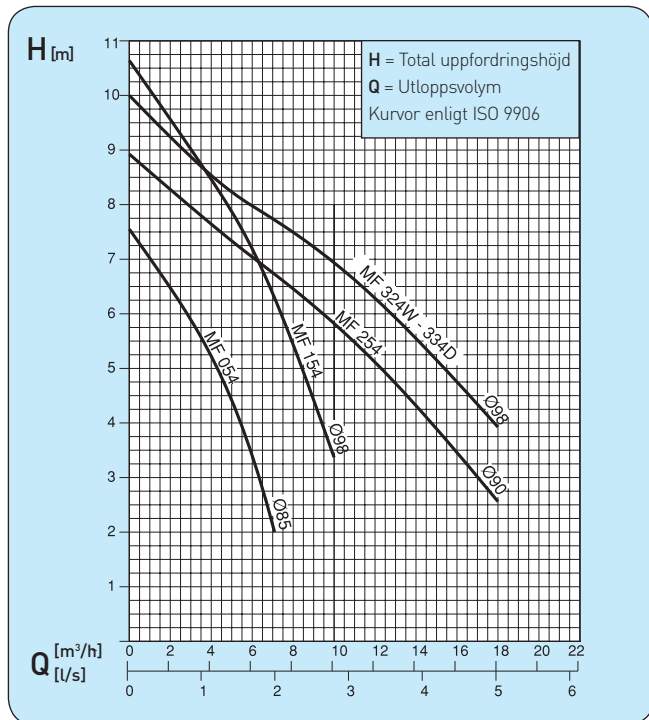
*P₁ = Upptagen effekt
P₂ = Effekt vid motoraxel
¹⁾ DN = Dimension i mm (ingen invändig gänga)

** = 1-fas med EURO-stickpropp, kabel HO7RN-F3G1.0 och 3-fas med CEE-stickpropp; kabel HO7RN-F4G1.0

*** = För externa tillämpningar gäller följande VDE-bestämmelser: Dränkbara pumpar för extern användning måste ha en fast kabelanslutning med en kabel som är minst 10 m lång. Bestämmelserna varierar i andra länder.

• = standard
□ = säljs som tillbehör

Kapacitetskurvor 50 Hz



Dimensioner

MF 054-334

TYPE	H
MF054	268
MF154	293
MF254-334	310

MF 354-804

Type	H
MF 354-404	372
MF 504-604	425
MF 804	450

MF 565-665

MF565-665	H
MF565-665	426

MF VO

Type	H
MF 354 VO	405
MF 504 VO	430
MF 804 VO	455

* Krök tillhandahålls av kunden

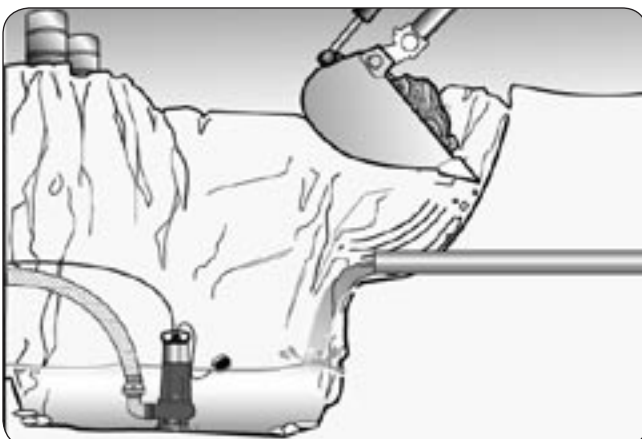
xx = Lägsta avstängningsnivå
Lägsta aktiveringsnivå är minst 100 mm högre

MF 054-334

MF 354-804

MF 565 och 665 med stödben (3 st.)

Installationsexempel



Nyhet – plug-in-kabel

Plug-in-kabel
(enkel att byta ut om kabeln skadas)

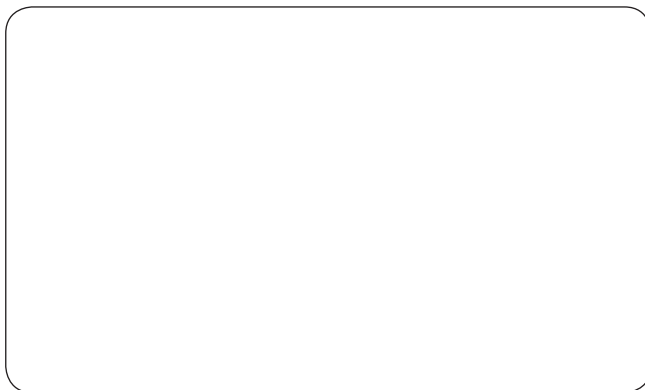
MF 054 till 804

Tillbehör

Beskrivning (Material)	Storlek	Art.nr	Modeller
□ Fot (gjutjärn) komplett med övergång	R1½"/2"	62325012	MF 054-334
	R2"/R2"	62320560	MF 354-804
	DN 65	62320673	MF 565/665
□ Gejdrör (stål, galv.)	1¼"		
□ Kedjesats (galv. stål) inklusive schackel	3 m	61265065	MF 054-804
	4 m	61265093	MF 054-804
	6 m	61265069	MF 054-804
	7 m	61265096	MF 054-804
□ Backventil (syntet) med invändig gänga	R1¼"	61400511	MF 054-334
	R1½"	61400512	MF 054-334
	R2"	61400513	MF 354-804
	R2½" DN 65	61400543	MF 565-665
□ Slussventil (mässing) med invändig gänga	R1¼"	14040005	MF 054-334
	R1½"	14040006	MF 054-334
	R2"	14040007	MF 354-804
□ ABS styrsystem för duplexpumpstationer i korrosionsbeständig plast med automatisk växling av operationsföljden, ljudsignal och potentialfri felsignal samt nivåbrytare. Kontakta ABS för mer information.			
□ Plug-in-larm för DIN-uttag 230 V med ljudsignal. Larmdiod och stoppknapp, potentialfri feleffekt, nätanslutet. Levereras dock med laddningsenhet för nätberoende drift.		16020201	MF 054-804
□ NC-batterier (för drift fristående från elnätet) 9V TR7-8		12820018	MF 054-804
□ AQUALEVEL® kontaktbrytare för larm med KS-nivåbrytare	KS 5 = 5 m	62450016	MF 054-804
	KS10 = 10 m	62450017	MF 054-804

Tillbehör för transportabel drift

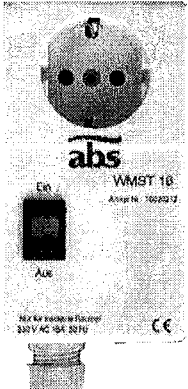
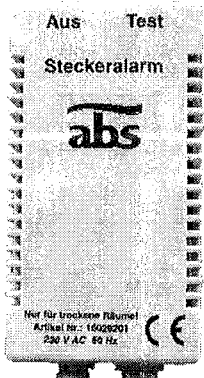
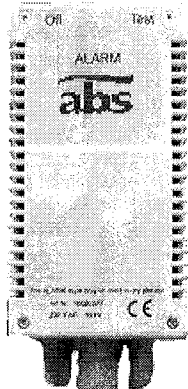
Beskrivning (Material)	Storlek	Art.nr	Modell
□ Kraftig utloppsslang med inbyggda slangkopplingar	10 m	15030041	MF VO
	20 m	15030043	MF VO
□ Kopplingsfästen (2 krävs)	A-B-C	15010020	MF VO
□ Automatisk nivåövervakning med uttag där pumpen kan stickas i utan behov av kabeldragning (endast för DIN-uttag) för 1-fas för 3-fas	KS-Z 10	08410205	
	NKT-21	08520225	
□ Stödben		61405015	MF 565-665



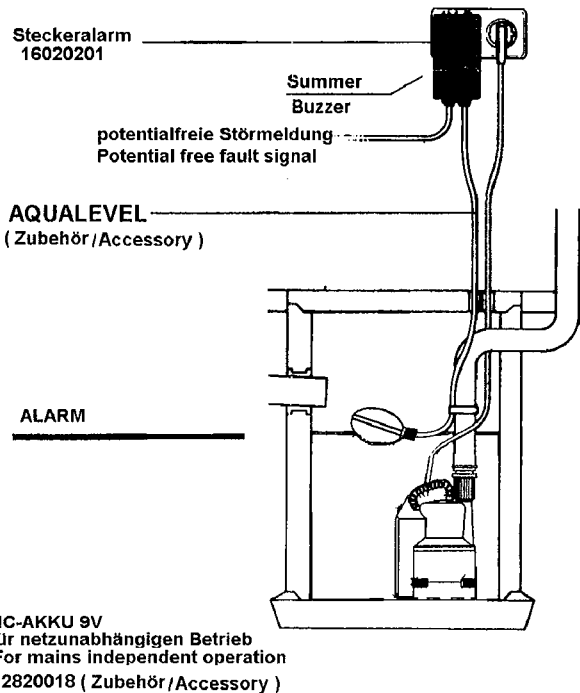
We know how water works

Einbau- und Betriebsanweisung Installation and Operating Instructions

ABS Alarms

WMST 16 Art Nr. /Item no. 16020212	Steckeralarm Art Nr. /Item no. 16020201	Alarm Wall Mounted Art Nr. /Item no. 16020203
		

Installationsbeispiel / Installation example



ABS Deutschland GmbH • D-53229 Bonn • Tel. Int. + 49.2246.13-0 • Telefax + 49.2246.13-200
www.abspumps.com
Info@abspumps.com

ABS Production Wexford Ltd • Clonard Road • Wexford • Ireland
Tel + 353 53 63200 • Fax + 353 53 42335
www.abspumps.com

Sicherheitshinweise:

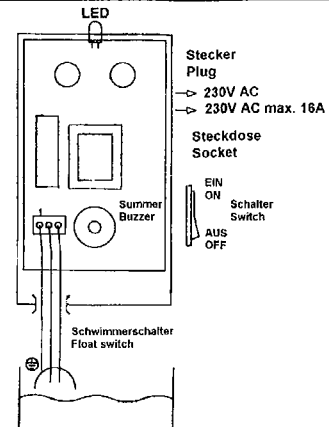
- Der Anschluss des Gerätes darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Das Gerät darf nur im spannungslosen Zustand geöffnet werden.
- Das Gerät darf nur an 230V AC mit Schutzleiter betrieben werden.
- Der Kontakt kann maximal mit 16A belastet werden.
- Es darf nur der dafür vorgesehene Schwimmerschalter verwendet werden.

Safety precautions:

- The electrical connections should always be made by a qualified person
- The unit should be totally disconnected from the mains before opening
- The unit should only be used on a earthed 220/240 volt supply line
- The contact is suitable for current up to 16A AC.
- Only approved level signalling devices should be connected to the unit.

120mm x 65mm x 97mm 0,3kg IP20 0-40°C

WMST16 Art Nr. /Item no. 1602012



Sicherheitshinweise:

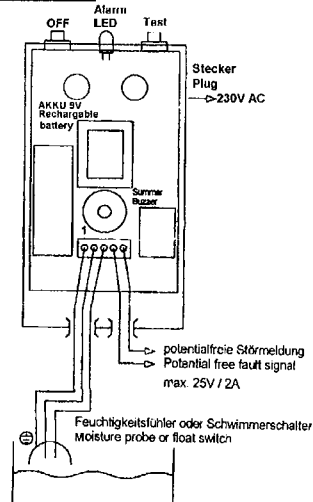
- Der Anschluss des Gerätes darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Das Gerät darf nur im spannungslosen Zustand geöffnet werden.
- Das Gerät darf nur an 230V AC mit Schutzleiter betrieben werden.
- Der potentialfreie Kontakt kann maximal mit 25V Schutzkleinspannung und 2A belastet werden.
- Es darf nur der dafür vorgesehene Feuchtigkeitsfühler bzw. Schwimmerschalter verwendet werden.
- Es dürfen nur wiederaufladbare Batterien des angegebenen Typs (6F22) im Gerät verwendet werden. Die Entsorgung der Batterien muss nach den gesetzlichen Vorschriften erfolgen.
- Das Gerät ist in regelmäßigen Abständen mit der Test-Taste auf die Funktion zu überprüfen. Wenn ein Akkumulator verwendet wird, muss das Gerät vorher vom Netz getrennt werden.

Safety precautions:

- The electrical connections should always be made by a qualified person.
- The unit should be totally disconnected from the mains before opening.
- The unit should only be used on a earthed 220/240 volt supply line.
- The potential free contact is only suitable for 25 Volt low voltage and 2A current.
- Only approved moisture sensors or level signalling devices should be connected to the unit.
- Only rechargeable batteries of the proper type (6F22) should be fitted. These should be disposed of in a proper manner after usage.
- The unit should be checked regularly for functioning by activating the test button. If a rechargeable battery is fitted, this should also be carried out with the power supply disconnected.

132mm x 65mm x 78mm 0,25kg IP20 0 - 40 °C

Steckeralarm Art Nr. /Item no. 16020201



Sicherheitshinweise:

- Der Anschluss des Gerätes darf nur durch eine Elektrofachkraft erfolgen.
- Das Gerät darf nur im spannungslosen Zustand geöffnet werden.
- Das Gerät darf nur an 230V AC mit Schutzleiter betrieben werden.
- Der Potentialfreie Kontakt kann maximal mit 25V Schutzkleinspannung und 2A belastet werden.
- Es darf nur der dafür vorgesehene Feuchtigkeitsfühler bzw. Schwimmerschalter verwendet werden.
- Es dürfen nur wiederaufladbare Batterien des angegebenen Typs (6F22) im Gerät verwendet werden. Die Entsorgung der Batterien muss nach den gesetzlichen Vorschriften erfolgen.
- Das Gerät ist in regelmäßigen Abständen mit der Test-Taste auf die Funktion zu überprüfen. Wenn ein Akkumulator verwendet wird, muss das Gerät vorher vom Netz getrennt werden.

Safety precautions:

- The electrical connections should always be made by a qualified person.
- The unit should be totally disconnected from the mains before opening.
- The unit should only be used on a earthed 220/240 volt supply line.
- The potential free contact is only suitable for 25 Volt low voltage and 2A current.
- Only approved moisture sensors or level signalling devices should be connected to the unit.
- Only rechargeable batteries of the proper type (6F22) should be fitted. These should be disposed of in a proper manner after usage.
- The unit should be checked regularly for functioning by activating the test button. If a rechargeable battery is fitted, this should also be carried out with the power supply disconnected

185mm x 80mm x 55mm 0,31kg IP20 0 - 40 °C

Alarm Wall Mounted Art Nr. /Item no. 16020203

